

Art des Fahrzeuges  
Leichter Motorwagen  
(Basiskasten)

Fabrikmarke  
MERCEDES - BENZ

Typ  
3 1 0 (602 K.)

Typenschein-Nummer  
CH 0541 94

EX

Hersteller DAIMLER-BENZ AKTIENGESellschaft, D-7000 Stuttgart-Untertürkheim / BRD  
Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "602 K."  
vor Fahrgestellnummer "602 O.. 1."

**ZUSATZKARTE**

Herstellerplakette rechts, im Einstieg  
Fahrgestellnummer rechts, im Einstieg  
Motorkennzeichen "102 942 - .." vor Motornummer, links seitlich hinten am Block  
Hauptimporteur MERCEDES-BENZ (SCHWEIZ) AG, Zürcherstrasse 109, 8952 Schlieren  
Geprüftes Fahrzeug Prototyp

Fahrgestell  
Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4  
Lenkung mechanisch, auf Wunsch mit hydraulischer Lenkhilfe  
Getriebe mechanisch synchronisiert  
Anzahl Gänge 5 Achsantrieb Hinterräder  
Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch - h=IB,  
Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder  
Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf HR  
Hilfsbremse mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder  
Feststellbremse mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder  
Dauerbremse -  
2-Kreis-Kontrolle Niveauekontrolle mit separater Kontrolllampe

Motor	MERCEDES-BENZ	Typ	M 102
Marke	Reihe	Takte	4
Bauart	B	Lage	vorn
Treibstoff	Wasser	Anzahl Zylinder	4
Kühlung	95,5	Hub	80,25
Sohlung	2299	Steuer-PS	11,71
Hubraum	70 (DIN)	bei U/min	5200
Leistungs-kW	71,0	dB A bei U/min	3900
Lärm-Standmessung	2 Tüpfel, 270x100x250		
Schalldämpfer	600 x Ø 180 doppelt unmantelt		
Abgasprüfung	1,5 % CO bei 850 U/min		
Entstörung	ECE-10, BAV Anhang B Ziffer 3+4 "A+2"		

Karosserie Wohnwagen  
Anzahl Türen 2+1 oder 3+1 Geschw. Messer km/h  
Sicherheitsgurten v Ar4 (E) + B (E) h -  
Unterlegkeil - Rückspiegel links und rechts  
Diebstahlsicherung Lenkrahmschloss  
Anzahl Plätze t §) v 2 oder 3 M - h -  
Masse - ausser  
Länge 4750 oder 5240 Achsabstand 3050 / 3350  
Breite 1950 1950 Doppelachse v - h -  
Höhe veränderlich Spurweite v 1600 h 1610  
Ueberhang v 720 720 Spurweite v - h -  
h 990 1170 h -  
Abstand Lenkrahm - vorderste Fahrzeugteile - Spurkreis Ø l 10100 r 10000  
10800 10900

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	nach Waagschein		§)
Nutzlast			
Gesamtgewicht			
Fabrikgarantie	1500	2210	3500
Reifen grösse	215 R 14 C	215 R 14 C	
Ply / bar	8 / 4,5	8 / 4,5	
Tragkraft	2240		
für V max	140	140	
Felgen	6 J x 14	Stahl	
		mech. Getriebe	autom. Getriebe
Gar Anhängelast gebremst/ungebremst	2000 / 750 +)		=
Garantiertes Gesamtzuggewicht	-		=
Geprüfte Anhängelast	2000 (Leergew. beachten !)		=
Garantierte Dachlast	-		=
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	139		=
gemessen	km/h bei U/min	Motor	Zapfwelle

Ausüstung §) \_\_\_\_\_  
 Fernlichter \_\_\_\_\_  
 Abblendlichter CR (E) oder HCR (E) \_\_\_\_\_  
 Standlichter A (E) in CR/HCR (E) \_\_\_\_\_  
 Schlusslichter R-S1 (E) \_\_\_\_\_  
 Bremslichter R-S1 (E) \_\_\_\_\_  
 Richtungsblinker v 1 (E) s \_\_\_\_\_ h 2a (E) \_\_\_\_\_  
 Rückstrahler v - s \_\_\_\_\_ h I (E) \_\_\_\_\_  
 Markierlichter v - s \_\_\_\_\_ h - \_\_\_\_\_  
 Nebelschlusslichter - \_\_\_\_\_  
 Zusätzliche Lichter - \_\_\_\_\_  
 Kontroll-Nr.-Beleuchtung 2/ separat \_\_\_\_\_  
 Scheibenwischer 2/ Blatt \_\_\_\_\_ mil/ Waschanlage \_\_\_\_\_  
 Warnvorrichtungen 1/ Hella el 20024 \_\_\_\_\_  
 oder andere homologierte Modelle \_\_\_\_\_

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Leichter Motorwagen  
 Marke und Typ MERCEDES - BENZ 310  
 Typenscheinnummer 0541 94 CH  
 Karosserie Wohnwagen  
 Plätze total §) \_\_\_\_\_ vom \_\_\_\_\_ 3 oder 2  
 Leergewicht n. Waagschein Treibstoff B  
 Nutzlast --- Steuer-PS 11,71  
 Gesamtgewicht 2500 Hubraum 2299

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- \* Lärmdämpfung : Viscolüfter  $\varnothing$  430 mm, 9 Blatt / Absorptionwanne unter Motor / Nachschalldämpfer doppelt ummantelt
- + Anhängerbetrieb : nur zulässig mit zusätzlicher Originaltraverse DAIMLER-BENZ, Typ 601 A oder CRIS
- §) Gewichte, Anzahl Plätze, Höhe bei der Einzelabnahme festlegen bzw kontrollieren  
 Kotschutzlappen hinten erforderlich

Ort und Datum der Prüfung

Schlieren, 06.-10.09.1982

Ersetzt Typenschein CH

Eidg. Typenprüfstelle

Leichter  
Motorwagen  
(Basiskasten)

MERCEDES - BENZ

3 1 0 (602 K.)

CH 0541 94

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 10.01.83 in Bern - Ni

Getriebevariante : Auf Wunsch lieferbar mit automatischem 4-Stufen-Getriebe

Geräuschmessung : Vorbeifahrt : siehe Emissionskarte  
Standmessung: 71,0 dB/A bei 3900 U/min.

Abgasprüfung : siehe Emissionskarte

Nachtrag vom 30.10.1985 /Ba

Ab Fahrgestell-Nr. : WDB6020..1.691000

Motorkennzeichen : "102 945 -.." vor Motornummer, links seitlich hinten am Block.

<b>A</b> Art des Fahrzeugs Genre du véhicule  <b>02) Leichter Motorwagen</b> <b>Voit. autom. légère</b>	<b>B</b> Fabrikmarke Marque de fabrication  <b>MERCEDES-BENZ</b>	<b>C</b> Typ Modell Type Modèle  <b>3 1 0 (602 K.)</b>	<b>D</b> Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No  <b>0541 94</b>
--	--	--	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982  
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

<b>E</b> Motortyp Type du moteur	<b>F</b> Getriebe Boîte de vitesses	<b>G</b> i-Achse i-essieu	<b>H</b> Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	<b>J</b> Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	<b>R</b> Bemerkungen Remarques
102942 /102945	m5, G1/18-5/6.15	4,40-4,90	77,0	71,0 3900	ab)
102942 /102945	a4, W 4A 018	4,40-4,90	74,0	71,0 3900	ab)

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K L M Emissionen in g/km Emissions en g/km			N Leerlauf Ralenti		R Bemerkungen Remarques
			CO	HC	NO	CO	min-1	
102942 /102945	m5, G1/18-5/6.15	4,40-4,90	-	-	-	1,5	850	
102942 /102945	a4, W 4A 018	4,40-4,90	-	-	-	1,5	850	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 10.01.83

Datum / date 30.10.85

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Typenprüfstelle Service d'homologation

12) Leichter  
Motorwagen

MERCEDES - BENZ

3 1 0 (602 K.)

CH 0541 94

Emissions-Zusatzkarte

Nachtrag vom 26.09.86 in Bern - SW

Emissionswerte 01.10.86 erfüllt

<u>mit Katalysator</u>	:	1 Katalysator	460 x 180 x 110	"126 490 0214"
		1 Schalldämpfer	620 x $\emptyset$ 180	"601 490 1901"
<u>ohne Katalysator</u>	:	1 Schalldämpfer	620 x $\emptyset$ 180	"601 490 1901"
		1 Schalldämpfer	270 x 100 x 250	"601 490 2401"

Emissionswerte siehe Rückseite

**Geräuschemissionen**

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A	(J) Standmessung dB/A min-1	(R) Bemerkungen
102 945	m5, DB-G1/18-5/6.15	4,40-4,90	77,0	70,0 3900	ab, Kat.
102 945	a4, DB-W4A-018	4,40-4,90	74,5	69,0 3900	ab, Kat.
102 945	m5, DB-G1/18-5/6.15	4,40-4,90	76,0	68,0 3900	ab
102 945	a4, DB-W4A-018	4,40-4,90	75,0	71,0 3900	ab

**Abgasemissionen**

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf		ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO	min-1	
102 945	m5, DB-G1/18-5/6.15	4,40-4,90				-	850	Kat.
102 945	a4, DB-W4A-018	4,40-4,90				-	850	Kat.
102 945	m5, DB-G1/18-5/6.15	4,40-4,90				1,5	850	
102 945	a4, DB-W4A-018	4,40-4,90				1,5	850	

**Rauchemissionen**

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O+P) nach ECE-24			bei	min-1	
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1			
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1

(S) Bacharach

Einspritzpumpe

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen